

# DONNA DONNA

Lời Pháp: CLAUDE FRANÇOIS - VLINE BUZZY  
Lời Việt: TRẦN TIẾN

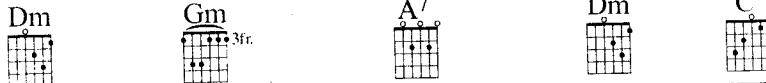
A chord progression diagram showing a sequence of chords: G major (G), C major (C), F major (F), B major (B), E major (E), and A major (A). Above the A major chord is a small diagram of a guitar neck with the A7 chord fingering indicated.

Musical notation for the first section of the song. It includes two measures of notes followed by a measure of rests. Chords shown are Dm, A<sup>7</sup>, Dm, Dm, and Gm. The Gm chord is marked with a 3fr. (three finger) instruction.

Il é - tait une fois, un pe - tit gar -çon, qui vi -vait dans une  
Puis il a gran- di Puis il est par- ti Et il a dé - cou  
*Mái nhà xưa yêu dấu.* *Bức tường rêu phong cũ* *nơi cậu bé qua nhũng*  
*Có một người đàn ông,* *trước thềm nhà rêu phong.* *Bỗng ngôi khóc nhớ nhũng*

Musical notation for the second section of the song. It includes two measures of notes followed by a measure of rests. Chords shown are F, A<sup>7</sup>, Dm, A<sup>7</sup>, Dm, and A<sup>7</sup>.

grande mai - son. Sa vie n'é - tait que joi - e et bon - heur  
- vert la vie Les a - mours dé - çus, la faim et la peur.  
*ngày thơ áu.* *Muốn mình mau khôn lớn.* *Giữa dùa la yên ấm,*  
*ngày thơ áu.* *Sóng đời bao cay đắng,* *tóc bạc phai mưa nắng.*










Et pour - tant au fond de son coeur,  
 Et sou - vent au fond de son coeur,  
 em ngồi ước mơ bước chân giang hồ.  
 Tay dành trắng những giấc mơ thơ dai.

Il vou - lait de -  
 Il re - voy - ait  
 Mơ bay theo cánh  
 Di qua bao núi

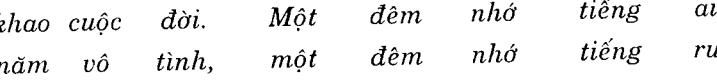






ve - nir grand rê - vait d'être un homme.  
 son en - fiance, rê - vait d'autre fois.  
 chim ngang trồi, biển xa núi chơi voi.  
 sông gập ghềnh. Cuộc tình mai lênh đênh.

Cha - que soir, il  
 Tris - te - ment, il  
 Mơ bay đi khát  
 Di qua bao tháng







y pen - sait quand sa ma - man le ber - çait.  
 y pen - sait et, et il se sou - ve - nait  
 khao cuộc đời. Một đêm nhớ tiếng ai ru hời.  
 năm vô tình, một đêm nhớ tiếng ru mẹ hiền.







Don - na Don - na Don - na      Tu re - gret - te - ras le

Don na Don na Don na      ngũ đi nhé." Ngoài trời đường nhiều gió tuyết

temps Don-na Don-na Don-na Don-na

*roi. Don na Don na Don na ngù di nhé. Hây nǎm trong cánh tay của*

*me.*

Par-fois je pen-se à ce pe-tit gar-çon Ce pe - tit gar-çon que j'étais.

*Giờ này người dã khuất xa tôi. Uớc ngàn nǎm bé trong tay người.*